

Nazwa i adres nadawcy/ <i>Name and address of consignor:</i>			Nr świadectwa/ <i>Certificate No:</i>					
Nazwa i adres nr zatwierdzenia wylęgarni lub fermy pochodzenia/ <i>Name, address and registration number of the hatchery of origin or farm of origin:</i>			 RZECZPOSPOLITA POLSKA/ REPUBLIC OF POLAND INSPEKCJA WETERYNARYJNA/ VETERINARY INSPECTION Świadectwo zdrowia dla wywozu jednodniowych piskląt i jaj wylęgowych do Republiki Libańskiej <i>Health certificate for exportation of day-old chicks and hatching eggs to the Lebanese Republic</i>					
Nazwa i adres odbiorcy/ <i>Name and address of consignee:</i>			Lokalne służby weterynaryjne w państwie pochodzenia/ <i>Local veterinary services in the country of origin</i>					
			Miejsce załadunku/ <i>Place of loading</i>					
Identyfikacja środków transportu/ <i>Identification of means of transportation:</i>			Kraj i miejsce przeznaczenia/ <i>Country and place of destination:</i>					
Identyfikacja zwierząt/ <i>Animal Identification</i>								
Liczba całkowita/ <i>Total Number</i>			Gatunek/ <i>Species</i>	Rasa/ <i>Breed</i>	Wiek rodziców/ <i>Age of parents</i>	Data zniesienia jaj/ <i>Laying date</i>	Nr partii/ <i>Lot No.</i>	Opakowanie/ <i>Packing</i>
Jaja/ <i>Eggs</i>	Samce/ <i>Males</i>	Samice/ <i>Females</i>						
Całkowita liczba piskląt lub jaj/ <i>Total Number of poults or eggs:</i>								
Dodatkowa certyfikacja (jeśli wymagane)/ <i>Additional certification (if required)</i>								


POŚWIADCZENIE ZDROWIA/ HEALTH ATTESTATION

- A.** Jaja wylęgowe/pisklęta jednodniowe pochodzą z terytoriów wolnych od rzekomego pomoru drobiu, zgodnie z regionalizacją, i w gospodarstwach znajdujących się w promieniu 10 km nie potwierdzono przypadków tej choroby u drobiu w ciągu ostatnich 6 miesięcy. Terytorium pochodzenia, zgodnie z regionalizacją, jest wolne od wysoce zjadliwej grypy ptaków od 3 miesięcy, w przypadku stosowania metody stamping-out, łącznie z dezynfekcją wszystkich zainfekowanych gospodarstw, w przeciwnym razie okres niewystępowania choroby wynosi 12 miesięcy./ *Hatching eggs/day-old chicks come from an territory free from Newcastle disease, according to the regionalization and no cases have been confirmed in poultry at the holdings within a radius of 10 km during the past 6 months. The territory of origin, according to the regionalization is free from highly pathogenic avian influenza (fowl plague) for 3 months if stamping-out is adopted, including disinfection of all affected establishments, if not this period is extended to 12 months.*
- B.** Jaja wylęgowe/pisklęta jednodniowe pochodzą z ferm reprodukcyjnych drobiu będących pod nadzorem Inspekcji Weterynaryjnej./ *Hatching eggs/day-old chicks come from a reproductive farms which are under the supervision of Veterinary Inspection.*
- C.** Fermy pochodzenia lub wylęgarnie, o ile jest możliwe potwierdzenie, były wolne przez okres 6 miesięcy od zakaźnego zapalenia oskrzeli, pasterelozy, zakaźnego zapalenia mózgu i rdzenia ptaków, ospy ptaków, zakaźnego zapalenia krtani i tchawicy, mykoplazmozy, choroby Gumboro, chlamydiozy, Salmonella Pullorum, Salmonella Gallinarum, choroby Mareka, białaczki ptaków, syndromu spadku nieśności, tyfusu, kolibakteriozy, gruźlicy ptaków./ *The farm of origin or hatchery in so far as can be determined, has been free of: Avian infectious Bronchitis; Avian Cholera; Encephalomyelitis; Fowl Pox; Infectious Laryngotracheitis; Mycoplasmosis; Infectious Bursal disease (Gumboro disease); Ornithosis-Psittacosis; Salmonella Pullorum (Pullorum disease), Salmonella gallinarum (fowl typhoid), Marek's disease, Avian Leucosis, Egg Drop Syndrome, Paratyphoid, Colibacillosis and Avian Tuberculosis for last six months.*
- D.** Jaja wylęgowe/pisklęta jednodniowe pochodzą wyłącznie z wylęgarni i ferm reprodukcyjnych drobiu, w których nie stwierdzono przypadków mykoplazmozy i pulorozy w ciągu ostatnich 3 miesięcy./ *Hatching eggs/day-old chicks come exclusively from a hatchery and facilities in which there were no cases of Mycoplasmosis and Pullorum disease during the last 3 months.*
- E.** Pisklęta jednodniowe opisane w świadectwie zdrowia są zdrowe i nie wykazują objawów klinicznych żadnych chorób, na które wrażliwy jest drób./ *Day-old chicks designated in the certificate are healthy and free of signs of any disease related to the species at the day of shipment.*
- F.** Stada hodowlane pochodzenia lub pisklęta jednodniowe opisane w świadectwie zdrowia zostały zaszczepione przeciwko:/ *The breeding flocks or day-old chicks as described in this certificate have been vaccinated for:*

Choroba <i>Disease</i>	Wiek zaszczepienia <i>Vaccination age</i>	Dawka <i>Dose</i>	Typ szczepionki <i>Type of vaccine</i>	Producent <i>Manufacturer</i>	Metoda szczepienia <i>Vaccination method</i>

- G.** Pisklęta jednodniowe/jaja wylęgowe nie miały kontaktu z chorymi lub zakażonymi zwierzętami/ *The day-old chicks/hatching eggs have not had any contact with contagious or contaminated animals.*
- H.** Jaja wylęgowe/pisklęta jednodniowe będą transportowane we właściwych warunkach w czystych i zdezynfekowanych pojazdach oraz zostaną zapakowane w nowe i czyste pojemniki./ *Hatching eggs/day-old chicks will be transported in appropriate conditions in clean and disinfected vehicles and will be packed with new and clean cages.*
- I.** Pisklęta jednodniowe przed wysyłką zostały zbadane przez lekarza weterynarii i uznane za zdrowe i bez nieprawidłowości./ *Day-old chicks have been clinically examined by a veterinarian prior to departure and found to be healthy without anomalies.*
- J.** Jaja wylęgowe zostały odpowiednio zdezynfekowane natychmiast po zbiorze w oparach formaliny lub innym zatwierdzonym środkiem dezynfekcyjnym metodą rekomendowaną przez Kodeks OIE./ *In the case of hatching eggs, they were properly disinfected immediately after collection, with formalin vapours or an approved disinfectant according to a method recommended by the OIE Code.*
- K.** Przesyłki muszą posiadać etykiety identyfikujące towar. Etykiety muszą zawierać następujące informacje:/ *The consignments must have labels to identify the merchandise. The labels must include the following information:*
- Państwo pochodzenia/ *Country of origin*
 - Nazwa dostawcy/ *Supplier name*
 - Nazwa importera/ *Importer name*
 - Rodzaj produktu/ *Nature of product*
 - Numer zatwierdzenia zakładu drobiu/ *Approval no. of a poultry establishment*
 - Identyfikacja stada rodzicielskiego (szcep, typ)/ *Parent stock identification (strain, type)*
 - Numer stada hodowlanego/ *Breeder flock number(s)*
 - Wiek rodziców/ *Age of parents*
 - Data złożenia jaj (w przypadku jaj)/ *Laying date (for eggs)*

ŚWIADECTWO JEST WAŻNE PRZEZ 15 DNI/ THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 15 DAYS

<p>Ja, niżej podpisany, urzędowy lekarz weterynarii poświadczam, że jaja wylęgowe lub pisklęta jednodniowe opisane powyżej spełniają wszystkie wymogi opisane w poświadczeniu zdrowia zawartym w niniejszym świadectwie zdrowia./ <i>I the undersigned, official veterinarian, certify that the hatching eggs or day-old chicks described above meet all the requirements mentioned in the health attestation indicated in this health certificate.</i></p> <p>Miejsce/ <i>Place:</i></p> <p>Data/ <i>Date:</i></p>	
<p>.....</p> <p style="text-align: center;">Podpis i pieczęć imienna urzędowego lekarza weterynarii/ <i>Signature and personal stamp of the official veterinarian</i></p>	
<p>Pieczęć urzędowa oraz podpis muszą znajdować się na wszystkich odrębnych stronach dokumentu/ <i>The official stamp and the signature must appear on all separated pages</i></p>	